



**DIPARTIMENTO DI  
ECONOMIA**

**DECRETO N. 49/2015**  
*(Tutor esterno lingua italiana)*

**IL DIRETTORE**

**VISTA** la presenza di studenti Erasmus incoming nel Dipartimento di Economia, che mancano di competenze e conoscenze in lingua italiana adeguate alla frequenza dei corsi e al superamento degli esami del piano di studi sottoscritto nell'agreement, si è provveduto a fornire un supporto didattico in "LINGUA ITALIANA L2" agli stessi per l'a.a. 2015/2016;

**VISTA** l'urgenza e la necessità di provvedere ad emanare il bando per l'attività di tutorato didattico destinata agli studenti Erasmus Incoming presso il Dipartimento di Economia, salvo poi sottoporre a ratifica del Consiglio di Dipartimento gli atti della commissione giudicatrice;

**DECRETA**

per l'a.a. 2015/2016, con procedura di urgenza, una selezione per valutazione comparativa finalizzata al conferimento di **n. 1 incarico di prestazione occasionale** al fine di incentivare la figura di un Tutor didattico esterno all'Ateneo, laureato in Lingue e letterature straniere con conoscenze e competenze nell'insegnamento della lingua italiana come lingua straniera.

Le modalità di selezione dei candidati e di conferimento degli incarichi sono riportate nell'Avviso di Selezione di cui *all'All. 1*, parte integrante del presente decreto.

Capua, 04.11.2015

**IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO**  
*Firmato Prof. Clelia Mazzoni*

Firma autografa sostituita a mezzo stampa  
ai sensi dell'art. 3, comma 2, del D. Lgs. 39/93



**All. 1** - D.D. nr. 49/2015

## **AVVISO DI SELEZIONE**

### **CONFERIMENTO N. 1 INCARICO DI SUPPORTO AL LABORATORIO LINGUISTICO PER TUTOR DIDATTICO ESTERNO ALL'ATENEO PER ESERCITAZIONI IN LINGUA ITALIANA L2 - A.A. 2015/2016**

#### **ART. 1) OGGETTO DELLA SELEZIONE E CONTENUTO DELLA PRESTAZIONE**

La procedura di valutazione comparativa, per titoli e curricula, è diretta al conferimento mediante stipula di un contratto di diritto privato di **n. 1 incarico di prestazione occasionale per attività di esercitazioni linguistiche in "Lingua italiana L2" organizzate nell'ambito delle attività didattiche previste dal Laboratorio linguistico a favore di studenti Erasmus incoming.**

Il **tutor** collabora con il Direttore e con il Responsabile dell'attività di tutorato, secondo i criteri e le modalità con essi stabiliti.

#### **Profilo - Tutor didattico**

Il tutor didattico dovrà svolgere le seguenti attività:

- Fornire informazioni ed assistenza agli studenti con l'obiettivo di favorire e migliorarne le condizioni di apprendimento degli studenti Erasmus incoming;
- Organizzare attività di sostegno per gli studenti Erasmus incoming;
- Assistere gli studenti Erasmus incoming nello svolgimento delle esercitazioni linguistiche;
- Prestare supporto anche per spiegazioni e/o chiarimenti individuali;
- Intervenire nella preparazione degli esami scelti degli studenti Erasmus incoming.

I tutor devono presentare, al termine del periodo di incarico, il registro attestante il lavoro svolto, la cui tenuta è a carico del Direttore del Dipartimento.

#### **ART. 2) DURATA DEL CONTRATTO**

L'attività si svolgerà da novembre 2015 a giugno 2016, periodo di permanenza degli studenti erasmus incomng e secondo il calendario predisposto di concerto con il Responsabile dell'attività di tutorato.

#### **ART. 3) REQUISITI DI PARTECIPAZIONE**

Per l'attività tutorato di cui al presente bando i requisiti di partecipazione sono:



## DIPARTIMENTO DI ECONOMIA

- cittadinanza italiana o presso un paese membro U.E.;
- età non inferiore agli anni 18;
- idoneità fisica all'attività;
- non aver riportato condanne penali;
- essere laureati in Lingue letterature straniere;
- aver sostenuto nella propria carriera universitaria esami di linguistica generale, glottologia o linguistica acquisizionale, indicandone la valutazione;
- aver partecipato a corsi di formazione in "Didattica dell'Italiano come lingua straniera";
- possedere certificazioni linguistiche in lingua inglese, francese o spagnola.

### ART. 4) INCOMPATIBILITÀ

Non è possibile l'assegnazione dell'attività di tutorato ai soggetti che si trovino in una delle seguenti **situazioni di incompatibilità**:

- soggetti appartenenti al personale delle Università;
- i titolari di assegni per collaborazione all'attività di ricerca presso la SUN o altro Ateneo;
- Titolari di Dottorato di Ricerca presso la SUN o altro Ateneo;
- soggetti che si trovino in una delle situazioni di incompatibilità previste dalla legge e/o dai Regolamenti di Ateneo.

### ART. 5) COMPENSI

L'attività di tutorato didattico per esercitazioni linguistiche di Lingua italiana L2 destinata agli studenti Erasmus Incoming del Dipartimento di Economia della Seconda Università di Napoli è **a titolo gratuito**.

### ART. 6) MODALITÀ DI SELEZIONE E CRITERI DI VALUTAZIONE

Per entrambi i profili sono indicati i requisiti minimi di accesso (dottorandi e studenti); per ciascun profilo verrà redatta una specifica graduatoria.

L'assegnazione ai vincitori di ciascun contratto bandito sarà stabilita dalla Commissione in funzione del profilo specifico del candidato. La Commissione attribuirà ai candidati un punteggio massimo di 100 punti.

La Commissione nominata ai sensi dell'art. 3 del D.R. n. 385 del 28.1.2004 e successive integrazioni, procederà alla formulazione di una graduatoria rispettando i criteri e le modalità di valutazione di seguito riportati:

#### Profilo - Tutor didattico

<i>Primi 70 punti</i>	
<b>Voto di Laurea</b>	
110 e lode	80 punti
da 106 a 110	78 punti



da 100 a 105	76 punti
Da 90 a 95	74 punti
Da 66 a 89	72 punti
<i>Ulteriori 30 punti</i>	
<b>Certificazioni linguistiche</b>	10 punti
<b>Valutazione degli esami di Glottologia, Linguistica generale o linguistica acquisizionale</b>	5 punti
<b>Partecipazione a corsi di formazione in "Didattica della lingua italiana L2"</b>	5 punti

La Commissione stilerà la graduatoria di merito in base ai criteri sopra indicati. A parità di punteggio ha la precedenza il candidato più giovane di età.

#### ART. 7) DOMANDA DI PARTECIPAZIONE

La presentazione della domanda di partecipazione alla selezione di cui al presente avviso ha valenza di piena accettazione delle condizioni in esso riportate, di piena consapevolezza della natura autonoma del rapporto lavorativo, nonché di conoscenza e di accettazione delle norme vigenti.

La domanda di partecipazione, redatta in conformità dell'allegato "A" e debitamente sottoscritta, dovrà essere presentata a mano dall'interessato all'Ufficio di Segreteria del Dipartimento di Economia, sito in Corso Gran Priorato di Malta - 81043 - Capua - (CE), entro e non oltre **le ore 12 del giorno 18 novembre 2015**.

I candidati potranno far pervenire la domanda e tutta la documentazione richiesta, in formato PDF, anche tramite il proprio account personale di posta elettronica certificata al seguente indirizzo: [dip.economia@pec.unina2.it](mailto:dip.economia@pec.unina2.it).

L'Amministrazione declina ogni responsabilità per la dispersione delle domande di partecipazione, nonché comunicazioni dipendenti da inesatta indicazione del recapito da parte del concorrente, oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda; non risponde altresì per eventuali disguidi postali o comunque imputabili a fatto di terzi, caso fortuito o forza maggiore.

Sulla busta, deve essere riportata la seguente dicitura:

**CONFERIMENTO N. 1 INCARICO DI SUPPORTO AL LABOARTORIO LINGUISTICO PER TUTOR DIDATTICO ESTERNO ALL'ATENEO PER ESERCITAZIONI IN LINGUA ITALIANA.**

Sulla busta, inoltre, il candidato dovrà indicare nome, cognome ed indirizzo.

Nella domanda il candidato è tenuto a dichiarare sotto la propria responsabilità (ai sensi del D.P.R. n. 445/2000):

- a) cognome e nome;
- b) data e luogo di nascita;
- c) cittadinanza;
- d) titolo di studio;



## DIPARTIMENTO DI ECONOMIA

e) di non essere interdetto dai pubblici uffici in base a sentenza passata in giudicato.

Dalla domanda dovrà inoltre risultare la residenza (via, numero civico, città, c.a.p., provincia e numero telefonico) ai fini di ogni eventuale comunicazione. A pena di esclusione dalla selezione, la domanda di partecipazione, debitamente sottoscritta dall'interessato, dovrà essere corredata dei seguenti allegati:

- copia di un valido documento di identità;
- *Dichiarazione sostitutiva di certificazione di laurea;*  
(*dichiarazione sostitutiva di certificazione ai sensi dell'art. 46 del D.P.R. 28.12.2000 n. 445.* Tale modalità potrà essere resa per autocertificare i titoli di studio ed esami sostenuti, l'iscrizione in albi o in elenchi tenuti da pubbliche amministrazioni, l'appartenenza ad ordini professionali, qualifica professionale posseduta, titolo di specializzazione, di abilitazione, di formazione, di aggiornamento e di qualificazione tecnica);
- breve curriculum personale debitamente sottoscritto;
- ogni altro titolo ritenuto opportuno per la specifica collaborazione richiesta, in modo che la Commissione di tutorato possa valutare al meglio i titoli e le competenze possedute. (Fotocopia, con annessa *dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà*, che ne attesti la conformità all'originale, ai sensi degli artt. 19 e 47 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445. Tale sottoscrizione della dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà dovrà essere obbligatoriamente accompagnata da fotocopia di un documento di identità del sottoscrittore; tale modalità potrà essere resa per produrre atti o documenti conservati o rilasciati da una pubblica amministrazione, titoli di servizio e pubblicazioni, nonché per tutti gli stati, qualità personali o fatti non compresi in quelli indicati al punto precedente).

La domanda di partecipazione sottintende l'autorizzazione ed il consenso al trattamento dei dati personali (ai sensi dell'art. 13, della legge n. 196/03, i dati personali saranno raccolti dal Dipartimento di Economia unicamente per le finalità del concorso e saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa succitata e degli obblighi della riservatezza) e quant'altro ritenga utile in riferimento ai titoli valutabili.

La struttura, in ogni fase della procedura, si riserva la facoltà di accertare la veridicità delle dichiarazioni sostitutive, di certificazioni, o di atti di notorietà rese dai candidati ai sensi del DPR n. 445/2000 e successive modificazioni. A tal fine il candidato è tenuto ad indicare tutte le informazioni necessarie alla verifica.

### **ART. 10) APPROVAZIONE GRADUATORIA**

La graduatoria sarà approvata dal Direttore ed affissa all'albo del Dipartimento di Economia, affinché gli interessati ne prendano conoscenza e formulino eventuali reclami per errori o omissioni, da presentarsi esclusivamente a mano presso il suddetto Dipartimento sito in Capua (CE), Corso Gran Priorato di Malta, entro e non oltre 10 giorni dalla data di affissione. Il Direttore decide in merito entro i successivi 5 giorni. Tale forma di pubblicità sostituisce qualsiasi altra forma di notifica, pertanto il Dipartimento non procederà ad inviare ulteriori comunicazioni personali. Gli incarichi non conferiti per mancata accettazione o rinuncia saranno assegnati per scorrimento della graduatoria. Per l'incarico da conferirsi ai sensi del presente



## DIPARTIMENTO DI ECONOMIA

bando, il Dipartimento convocherà gli interessati che dovranno presentarsi a pena di decadenza. I soggetti affidatari potranno iniziare l'attività dopo la stipula del contratto di affidamento dell'attività in questione.

### **ART. 11) OBBLIGHI DEL TUTOR - POLIZZA ASSICURATIVA**

**Il tutor provvederà alla stipula di una polizza assicurativa per Infortuni e per la Responsabilità civile verso terzi nell'ambito dell'espletamento della sua attività.**

### **ART. 12) RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO**

Ai sensi della legge 241/90 e successive modifiche ed integrazioni, il Responsabile del procedimento amministrativo è la dott.ssa Luciana Mainolfi, segretario amministrativo del Dipartimento di Economia della Seconda Università degli Studi di Napoli, e-mail: [luciana.mainolfi@unina2.it](mailto:luciana.mainolfi@unina2.it) - recapito telefonico: 0823.274043.

### **ART. 13) STIPULA DEL CONTRATTO**

Il contratto sarà sottoscritto dal Direttore del Dipartimento ed il candidato utilmente collocato in graduatoria, previa verifica degli atti di selezione. L'attività di tutorato non configura in alcun modo rapporto di lavoro subordinato con il Dipartimento Economia della S.U.N e non dà luogo ad alcuna valutazione ai fini dei pubblici concorsi.

### **ART. 14) DISPOSIZIONI FINALI E TRANSITORIE**

Il Dipartimento, si riserva, a suo insindacabile giudizio:

- di prorarre il termine di chiusura fissato nel bando, di annullare o revocare il presente bando, ove ricorrano giusti motivi, ovvero di variare il numero dei posti messi a bando;
- di revocare la presente procedura in rapporto anche ad eventuali modifiche organizzative che dovessero sopravvenire;
- di non attuare, sospendere o ritardare il conferimento del contratto per motivi collegati a disponibilità finanziarie e di bilancio.

I documenti ed i titoli presentati dai candidati con la domanda di partecipazione al concorso non verranno restituiti agli interessati se non dopo che siano scaduti i termini fissati dalla legge per eventuali ricorsi. I candidati potranno richiedere, non prima di quattro mesi ed entro sei mesi dall'approvazione della graduatoria con spese a loro carico, la restituzione dei documenti presentati.

In caso di inutile decorso del termine stabilito, questo Dipartimento si riserva la facoltà di provvedere o meno alla conservazione dei predetti documenti. Per quanto non espressamente previsto dal presente bando, si fa riferimento alle disposizioni legislative che disciplinano la materia.



**DIPARTIMENTO DI  
ECONOMIA**



**ART. 15) PUBBLICAZIONE**

Il presente bando è pubblicato sul sito web del Dipartimento all'indirizzo [www.economia.unina2.it](http://www.economia.unina2.it), sul sito web di Ateneo all'indirizzo [www.unina2.it](http://www.unina2.it) ed è affisso all'Albo del Dipartimento. Copia del presente bando è disponibile presso il Dipartimento di Economia.

Capua, 04.11.2015

Il Direttore del Dipartimento  
*Firmato Prof. Clelia Mazzoni*

Firma autografa sostituita a mezzo stampa  
ai sensi dell'art. 3, comma 2, del D. Lgs. 39/93



**DIPARTIMENTO DI  
ECONOMIA**

Modello di domanda

**Allegato A)**

Al Direttore del Dipartimento di Economia  
Seconda Università degli Studi di Napoli  
Corso Gran Priorato di Malta - Capua (CE)

Il sottoscritto:

Nome
Cognome
Nato a
Provincia di
Il
Nazione
Codice Fiscale
Laureato in .....
In possesso di laurea: <input type="checkbox"/> triennale <input type="checkbox"/> magistrale <input type="checkbox"/> vecchio ordinamento <input type="checkbox"/> specialistica <input type="checkbox"/> ciclo unico
Residenza, indirizzo e recapito telefonico
Indirizzo e-mail (obbligatorio)

Chiede

alla S.V. di essere ammesso alla selezione per il conferimento di un contratto per attività di tutor didattico esterno all'Ateneo per esercitazioni in "Lingua italiana L2".

Consapevole che le dichiarazioni mendaci sono punite dal Codice Penale e dalle leggi speciali in materia (art. 75 e 76 D.P.R. 445/2000), sotto la propria responsabilità ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28.12.2000 n. 445, DICHIARA:

- di essere in possesso dei requisiti previsti dal bando;
- di rinunciare ad ogni pretesa nel caso in cui il conferimento del contratto non abbia esito positivo;
- di non essere interdetto dai pubblici uffici in base a sentenza passata in giudicato.
- che la domanda è corredata dalla seguente documentazione (contrassegnare con una "x" la documentazione allegata):
  - Curriculum vitae debitamente sottoscritto
  - Copia carta identità
  - Copia tesserino codice fiscale
  - Elenco titoli
  - Fotocopia dei documenti e titoli ritenuti utili ai fini della valutazione.

Il/La sottoscritto/a autorizza il trattamento dei dati personali, ai sensi degli artt. 13 e 23 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196.

Capua, \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_





**DIPARTIMENTO DI  
ECONOMIA**

In fede

**Allegato B)**

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE**

(art. 46 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445)

IL/LA SOTTOSCRITTO/A

Cognome \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_ nato/a a  
\_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ matricola  
\_\_\_\_\_

consapevole che le dichiarazioni mendaci sono punite penalmente ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 e che codesta Amministrazione effettuerà controlli, anche a campione, sulla veridicità delle dichiarazioni rese dai candidati.

DICHIARA:

di essere in possesso del/i sotto indicato/i titolo/i professionale/i e/o culturale/i:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Luogo e data \_\_\_\_\_

Il Dichiarante \_\_\_\_\_



**Allegato C)**

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETÀ**  
(artt. 19 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445)

**IL/LA SOTTOSCRITTO/A**

Cognome \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_ nato/a a

\_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_ il \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ consapevole che le  
dichiarazioni mendaci sono punite penalmente ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 e  
che codesta Amministrazione effettuerà controlli, anche a campione, sulla veridicità delle dichiarazioni  
rese dai candidati.

**DICHIARA:**

che il/i sotto elencato/i titolo/i è/sono conforme/i all'originale:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**DICHIARA**

altresì che gli incarichi sopra elencati sono stati regolarmente espletati.

Allego fotocopia del documento di riconoscimento.

Luogo e data \_\_\_\_\_

Il Dichiarante \_\_\_\_\_